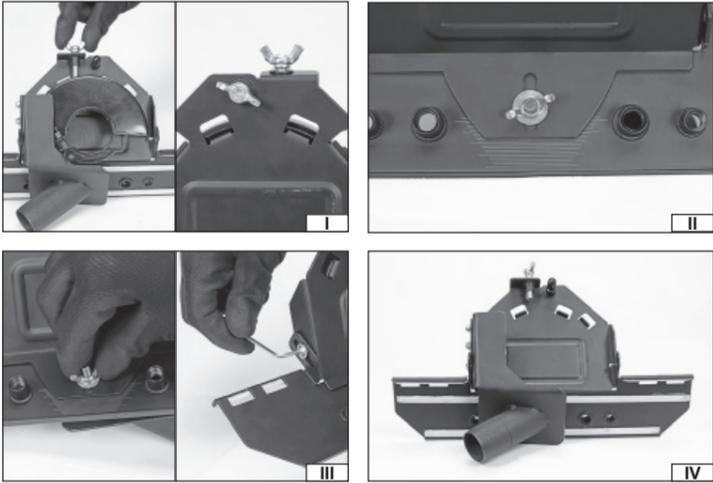




PL	PRZYSTAWKA DO SZLIFOWANIA PŁYTEK POD KĄTEM	YT-82985
EN	SLIDER FOR GRINDING TILES	
DE	KANTENSCHLEIFERAUFSATZ FÜR HANDGEFÜHRTE GEHRUNGSSCHNITTE	
RU	НАСАДКА ДЛЯ РЕЗКИ ПЛИТКИ ПОД УГЛОМ	
UA	НАСАДКА ДЛЯ ШЛІФУВАННЯ ПЛИТКИ ПІД КУТОМ	
LT	KAMPINIO ŠLIFUOKLIO PRIEDAS	
LV	LEŅĶA SLĪPMAŠĪNAS STĪPRINĀJUMS	
CZ	NÁSTAVEC NA BROUŠENÍ DLAŽDIC POD ÚHLEM	
SK	NÁSTAVEC NA REZANIE DLAŽDÍC POD UHLOM	
HU	SAROKCSISZOLÓ TARTOZÉK GÉRVÁGÁSOKHOZ	
RO	GHIDAJ PT. TEȘIREA PLĂCILOR CERAMICE	
ES	ADAPTADOR PARA CORTAR AZULEJOS EN ÁNGULO	
FR	ACCESSOIRE POUR MEULEUSE D'ANGLE POUR COUPES D'ONGLET	
IT	ADATTATORE PER MEUSSATURA DI PIASTRELLE	
NL	HOEKSCHUURHULPSTUK VOOR HET SCHUREN VAN TEGELS	
GR	ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΓΩΝΙΑΚΟ ΎΜΨΛΟΥ ΓΙΑ ΓΩΝΙΑΚΕΣ ΚΟΠΕΣ	
BG	ПРИСТАВКА ЗА ЪГЛОШЛАЙФ ЗА РЯЗАНЕ НА ПЛОЧКИ ПОД ЪГЪЛ	
PT	ACESSÓRIO PARA RETIFICAR LADRILHOS COM ÂNGULO	
HR	PRIBOR ZA KUTNU BRUSILICU ZA KUTNE REZOVE	
AR	أداة الزلاق لتجليخ البلاط بزواية	



PL		
-----------	--	--

Przystawka przystosowana do szlifowania/obróbki krawędzi płytek ceramicznych i gresowych pod kątem 45 stopni do szlifierek kątowych o ściernicach w rozmiarze 115 mm, 125 mm.

Przystawka składa się z:

- pokręteł mocowania szlifierki kątowej,
- pokręteł regulacji głębokości cięcia,
- króciec odciągu pyłu,
- mocowania uchwytu,
- prowadnicy.

Szlifierkę zamocować poprzez przykręcenie narzędzia (osłony szlifierki) do przystawki za pomocą pokręteł mocowania szlifierki kątowej, uchwyt szlifierki kątowej wkrócić do pasującego mocowania uchwytu znajdującego się w górnej części prowadnicy (I). Głębokość cięcia płytki można ustawić na skali (II). W tym celu należy poluzować śruby (III), ustawić prowadnicę, a następnie mocno i pewnie dokręcić śruby. Do króćca przystawki podłączyć elastyczny przewód instalacji odciągu pyłu (IV), np. odkurzacz przemysłowy. Cięcie przeprowadzić zgodnie z instrukcjami cięcia zawartymi w instrukcjach dołączonych do szlifierki kątowej.

Po zakończeniu cięcia zdemontować szlifierkę z przystawki. Wszystkie elementy przystawki oczyścić z zabrudzeń powstałych w trakcie pracy, za pomocą miękkiego pędzla lub strumienia sprężonego powietrza o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa. Przystawkę przechowywać w miejscu z dobrą wentylacją, chroniącym przed bezpośrednim dostępem promieni słonecznych. Miejsce przechowywania nie powinno być dostępne dla osób postronnych, zwłaszcza dzieci.

Slider suitable for grinding/edging ceramic and porcelain stoneware tiles at a 45-degree angle for angle grinders with 115 mm, 125 mm grinding wheels.

The slider consists of:

- angle grinder mounting knobs,
- depth of cut adjustment knobs,
- dust extraction spigot,
- handle mount,
- guide.

Secure the grinder by screwing the tool (grinder guard) to the slider using the angle grinder mounting knobs, screw the angle grinder handle into the matching handle mount located on the top of the guide (I). The depth of cut of the tile can be set on the scale (II). To do this, loosen the screws (III), adjust the guide and then tighten the screws firmly and securely. Connect a flexible dust extraction system hose (IV), such as an industrial hoover, to the spigot of the slider. Proceed with cutting following the instructions provided with the angle grinder.

Once the cut is complete, remove the grinder from the slider. Clean all parts of the slider with a soft brush or a jet of compressed air with a pressure of no more than 0.3 MPa. Store the slider in a well-ventilated place protected from direct sunlight. The storage area should not be accessible to third parties, especially children.

DE		
-----------	--	--

Aufsatz zum Schleifen/zur Bearbeitung von Keramik- und Feinsteinzeugfliesen in einem 45-Grad-Winkel für Winkelschleifer mit Schleifscheiben 115 mm und 125 mm.

DE		
-----------	--	--

Der Schleiferaufsatz besteht aus:

- Befestigungsknöpfe des Winkelschleifers,
- Einstellknöpfe für die Schnitttiefe,
- Anschlussstutzen für Staubabsaugung
- Griffbefestigung,
- Führung.

Sichern Sie den Schleifer, indem Sie das Werkzeug (den Schleiferschutz) mit den Befestigungsknöpfen des Winkelschleifers an den Schleiferaufsatz schrauben, und schrauben Sie den Griff des Winkelschleifers in die passende Spannzangenhalterung oben an der Führung (I). Die Schnitttiefe der Fliesen kann an der Skala (II) eingestellt werden. Lösen Sie dazu die Schrauben (III), stellen Sie die Führung ein und ziehen Sie die Schrauben anschließend wieder fest an. Schließen Sie einen flexiblen Staubsaugerschlauch (IV), z. B. einen Industriestaubsauger, an den Anschlussstutzen des Schleiferaufsatzes an. Führen Sie die Schneidarbeiten gemäß den Anweisungen in der mit dem Winkelschleifer gelieferten Anleitung durch.

Sobald der Schnitt abgeschlossen ist, nehmen Sie den Schleifer aus dem Aufsatz. Reinigen Sie alle Teile des Aufsatzes von Schmutz, der während des Betriebs entstanden ist, mit einer weichen Bürste oder einem Druckluftstrahl mit einem Druck von nicht mehr als 0,3 MPa. Lagern Sie den Aufsatz an einem gut belüfteten und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort Der Aufbewahrungsort sollte für Dritte, insbesondere für Kinder, nicht zugänglich sein.

RU		
-----------	--	--

Насадка для шлифования/облицовки керамической и керамогранитной плитки под углом 45 градусов для угловых шлифовальных машин со шлифовальными кругами 115 мм, 125 мм.

Насадка состоит из:

- ручек крепления угловой шлифовальной машины,
- ручек регулировки глубины резки,
- патрубка для удаления пыли,
- крепления патрона,
- направляющей.

Закрепите шлифовальную машину, прикрутив инструмент (кожух шлифовальной машины) к насадке с помощью ручек крепления угловой шлифовальной машины, вкрутите патрон угловой шлифовальной машины в соответствующее крепление патрона, расположенное на верхней части направляющей (I). Глубину резки плитки можно установить на шкале (II). Для этого ослабьте винты (III), отрегулируйте направляющую, а затем крепко и надежно затяните винты. Подсоедините гибкий шланг системы пылеудаления (IV), например, от промышленного пылесоса, к патрубку насадки. Выполняйте резку в соответствии с указаниями по резке в инструкции, прилагаемой к угловой шлифовальной машине.

После завершения резки снимите шлифовальную машину с насадки. Очистите все части насадки от загрязнений, появившихся во время работы, мягкой щеткой или струей сжатого воздуха с давлением не более 0,3 МПа. Храните насадку в хорошо проветриваемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей. Место для хранения должно быть недоступно для посторонних лиц, особенно детей.

UA		
-----------	--	--

Насадка для шлифування/облицювання керамічної та керамогранітної плитки під кутом 45 градусів для кутових шліфувальних машин зі шліфувальними дисками розміром 115 мм, 125 мм.

UA		
-----------	--	--

Насадка складається з:

- ручок для кріплення кутової шліфувальної машини,
- ручок регулювання глибини різання,
- патрубку для видалення пилу,
- кріплення для патрона,
- напрямної.

Закріпіть шліфувальну машину, прикрутивши інструмент (захисний кожух шліфувальної машини) до насадки за допомогою ручок кріплення кутової шліфувальної машини, вкрутіть патрон кутової шліфувальної машини у відповідне кріплення патрона, розташоване у верхній частині напрямної (I). Глибину різання плитки можна встановити на шкалі (II). Для цього ослабте гвинти (III), відрегулюйте напрямну, а потім міцно і надійно затягніть гвинти. До патрубки насадки підключіть гнучкий шланг системи видалення пилу (IV), наприклад, промисловий пилосос.

Виконуйте розпилювання відповідно до вказівок по розпилюванню в інструкції, що додається до кутової шліфувальної машини.

Після завершення різання зніміть шліфувальну машину з насадки. Всі частини насадки очистіть від забруднення, що з'явилося під час роботи, м'якою щіткою або струменем стисненого повітря з тиском не більше 0,3 МПа. Зберігайте насадку в добре провітрюваному місці, захищеному від прямих сонячних променів. Зберігайте в місцях, недоступних для сторонніх осіб, особливо дітей.

LT		
-----------	--	--

Priedas pritaikytas keraminių ir akmens masės plytelių kraštams šlifuoti/apdirbti 45 laipsnių kampu kampiniams šlifuoكليams su 115 mm, 125 mm šlifavimo diskais.

LT		
-----------	--	--

Priedą sudaro:

- kampinio šlifuoكلio tvirtinimo rankenėlės,
- pjovimo gylio reguliavimo rankenėlės,
- dulkių ištraukimo jungtis,
- rankenos tvirtinimas,
- kreiptuvas.

Pritvirtinkite šlifuoكلį prisukdami įrankį (šlifuoكلio dangtelį) prie priedo kampinio šlifuoكلio tvirtinimo rankenėlėmis, kampinio šlifuoكلio rankenėlę prisukite prie atitinkamos rankenos laikikliu, esančio viršutinėje kreiptuvo dalyje (I). Plytelės pjovimo gylį galima nustatyti skaliėje (II). Tam atlaisvinkite varžtus (III), sureguliuokite kreiptuvą, tada tvirtai ir patikimai priveržkite varžtus. Prie priedo antgalio snapelio prijunkite lanksčią pvz., pramoninio dulkių siurblio, dulkių ištraukimo sistemos žarną (IV).

Pjovimą atlikite vadovaudamiesi pjovimo instrukcijomis, pateiktomis kartu su kampiniu šlifuoكلiu.

LV		
-----------	--	--

Pierīce ir pielāgota keramisko un gres flīžu malu slīpēšanai/apstrādei 45 grādu leņķī ar leņķa slīpmašīnām ar 115 mm, 125 mm slīpdiskiem.

LV		
-----------	--	--

Pierīce sastāv no:

- leņķa slīpmašīnas stiprināšanas skrūvēm;
- griešanas dziļuma regulēšanas skrūvēm;
- putekļu nosūkšanas īscaurules;
- turētāja stiprinājuma;
- vadīklas.

Piestipriniet slīpmašīnu, pieskrūvējot instrumentu (slīpmašīnas pārsegu) pie pierīces, izmantojot leņķa slīpmašīnas stiprināšanas skrūves, ieskrūvējiet leņķa slīpmašīnas turētāju atbilstošā turētāja stiprinājumā vadīklas augšējā daļā (I). Flīzes griešanas dziļumu var iestatīt uz skalas (II). Šim mērķim atļaidiet vaļīgāk skrūves (III), uzstādiet vadīklu un pēc tam stingri un droši pievelciet skrūves. Pievienojiet elastīgu putekļu nosūkšanas sistēmas, piemēram, rūpnieciskā putekļu sūcēja elastīgo šļūteni (IV) pierīces īscaurulei.

Veiciet griešanu atbilstoši griešanas instrukcijai, kas pievienota leņķa slīpmašīnai.

Pēc griešanas pabeigšanas demontējiet slīpmašīnu no pierīces. Izīriet visus pierīces elementus no netīrumiem, kas radušies darba laikā, ar mīkstu otu vai saspiesta gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa. Uzglabājiet pierīci labi vēdināmā vietā, kas nodrošina aizsardzību pret tiešu saules staru iedarbību. Uzglabāšanas vietai ir jābūt nepieejamai nepiederošām personām, jo īpaši bērniem.

Cz		
-----------	--	--

Nástavec pro úhlové brusky s brusnými kotouči 115 mm, 125 mm, vhodný k broušení/obrušování keramických a porcelánových obkladů pod úhlem 45 stupňů.

Cz		
-----------	--	--

Nástavec sestává z:

- otočných knoflíků úhlové brusky,
- otočných knoflíků pro nastavení hloubky řezu,
- nátrubku pro odsávání prachu
- upevnění rukojeti,
- vodící lišty.

Připevněte brusku přišroubováním krytu brusky k nástavci montážními knoflíky úhlové brusky, našroubujte rukojeť úhlové brusky do odpovídajícího držáku sklíčidla umístěného na horní straně vodící lišty (I). Hloubku řezu desky je možné nastavit na stupnici (II). Za tímto účelem povolte šrouby (III), nastavte vodící lištu a šrouby pevně utáhněte. K vývo- du nástavce (IV) připojte flexibilní hadici systému odsávání prachu, např.přemýslového vysavače.

Řezání provádějte podle pokynů k řezání uvedených v návodu dodaném s úhlovou bruskou.

Po dokončení řezu odmontujte nástavec od brusky. Od nečistot vznikajících během řezání očistěte všechny části nástavce měkkým kartáčem nebo proudem stlačeného vzduchu o tlaku nejvýše 0,3 MPa. Nástavec skladujte na dobře větraném místě chráněném před přímým slunečním světlem. Toto místo by nemělo být přístupné nepovolaným osobám, zejména dětem.

SK		
-----------	--	--

Nadstavec je určený na brúsenie/obrábanie hrán keramických a gresových dlaždíc pod uhlom 45°, určený do uhlových brúsok s brúsnymi kotúčmi s veľkosťou 115 mm, 125 mm.

SK		
-----------	--	--

Brúsku upevnite priskrutkovaním náradia (krytu brúsky) k nadstavcu s použitím kolieska na upevnenie uhlovej brúsky, rúčku uhlovej brúsky priskrutkujte ku kompatibilnej rúčke (držáku), ktorý je v hornej časti vodidla (I). Hĺbku rezu dlaždice môžete nastaviť s pomocou mierky (II). Preto povolte skrutky (III), nastavte vodidlo, a následne skrutky pevne a silno utiahnite. K hrdlu nadstavca pripojte flexibilnú hadicu systému odsávania prachu (IV), napr. priemyselný vysávač. Rez vykonajte v súlade s pokynmi ohľadne rezania, ktoré sú uvedené v príručke dodanej spolu s uhlovou brúskou.

Po skončení rezu zdemontujte brúsku od nadstavca. Všetky prvky nadstavca náležite očistite, odstráňte všetky nečistoty vzniknuté počas práce, použite mäkký štetec alebo prúd stlačeného vzduchu s tlakom najviac 0,3 MPa. Nadstavec uschovávajte na dobre vetranom mieste, chránenom pred priamym slnečným žiarením. Miesto uschovávania musí byť nedostupné pre nepovolané osoby, predovšetkým deti.

HU		
-----------	--	--

Kerámia és porcelán csempék 45 fokos csiszolóárasá/szélézésére alkalmas tartozék 115 mm-es és 125 mm-es csiszolókorongokkal ellátott sarokcsiszológokhoz.

HU		
-----------	--	--

Rögzítse a sarokcsiszolót (sarokcsiszoló burkolatát) az adapterhez a rögzítógomb segítségével, majd csavarja a sarokcsiszoló tartót a vezetősin felső részén található megfelelő befogóba (I). A csempevágás mélysége a skálán (II) állítható be. Ehhez lazítsa meg a csavarokat (III), állítsa be a vezetősint, majd húzza meg erősen a csavarokat, hogy biztonságosan rögzítve legyenek. Csatlakoztassa a porelszívó rendszer (IV), például egy ipari porszívó rugalmas tömlőjét a tartozék csatlakozócsonkjához. Végezze el a vágást a sarokcsiszolóhoz mellékelt használati utasításban szereplő vágási utasításoknak megfelelően.

A vágás befejezése után szerelje le a sarokcsiszolót az adatterről. Tisztítsa meg az adapter mindegyik részét puha kefével vagy legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel. A feltétet jól szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja. Tárolja jogosulatlan személyek, különösen gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.

RO

Ghidaj glisant adecvat pentru polizarea/șanfenarea plăcilor din ceramică și gresie la unghi de 45 de grade pentru polizoare unghiulare cu discuri de 115 mm și 125 mm.

Ghidajul glisant este compus din:

- șuruburi de montare a polizorului unghiular,
- șuruburi de reglare a adâncimii de tăiere,
- conector de extragere a prafului,
- montură mâner,
- ghidaj.

Fixați polizorul unghiular înșurubând scula (apărătoarea polizorului) pe ghidajul glisant folosind șuruburile de montare a polizorului unghiular, înșurubați mânerul polizorului unghiular pe montura corespunzătoare a mânerului aflată pe partea de sus a ghidajului (I). Adâncimea de tăiere a plăcii poate fi setată pe scală (II). Pentru aceasta, slăbiți șuruburile (III), ajustați ghidajul și apoi strângeți ferm și sigur șuruburile. Conectați un furtun flexibil pentru extragerea prafului (IV), de exemplu un aspirator industrial, la ștuțul ghidajului glisant. Efectuați tăierea aplicând instrucțiunile livrate împreună cu polizorul unghiular.

După ce tăierea este finalizată, scoateți polizorul unghiular din ghidajul glisant. Curățați toate părțile ghidajului glisant cu o perie moale din plastic sau cu jet de aer comprimat la o presiune maximă de 0,3 MPa. Păstrați ghidajul într-un loc bine ventilat, ferit de radiație solară directă. Locul de depozitare trebuie să fie inaccesibil persoanelor neautorizate, în special copiiiilor.

ES

Accesorio adecuado para lijat / rebajar azulejos de cerámica y gres porcelánico en un ángulo de 45 grados para amoladoras angulares con muelas de 115 mm, 125 mm.

El accesorio consta de:

- pomos de fijación de la amoladora angular,
- pomos de ajuste de la profundidad de corte,
- conexión de extracción de polvo,
- fijación del mango,
- guía.

Fije la amoladora atornillando la herramienta (protector de la amoladora) al accesorio mediante los pomos de fijación de la amoladora angular. Atornille el mango de la amoladora angular en el soporte del mandril correspondiente situado en la parte superior de la guía (I). La profundidad de corte del azulejo puede ajustarse en la escala (II). Para ello, afloje los tornillos (III), ajuste la guía y, a continuación, apriete los tornillos con firmeza y seguridad. Conecte una manguera flexible del sistema de extracción de polvo (IV), como una aspiradora industrial, a la conexión del accesorio. Realice el corte de acuerdo con las instrucciones de corte que figuran en el manual de instrucciones suministrado con la amoladora angular.

Una vez finalizado el corte, retire la amoladora del accesorio. Limpie todas las partes del accesorio con un cepillo suave o un chorro de aire comprimido con una presión no superior a 0,3 MPa. Guarde el accesorio en un lugar bien ventilado y protegido de la luz solar directa. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de personas ajenas, especialmente niños.

FR

Système permettant de meuler/rectifier les carreaux de céramique et de grès cérame à un angle de 45 degrés pour les meuleuses d'angle équipées de meules de 115 mm, 125 mm.

Le système se compose de :

- boutons de fixation de la meuleuse d'angle,
- boutons de réglage de la profondeur de coupe,
- tuyau d'extraction de poussière
- fixation de la poignée,
- rail de guidage.

Fixez la meuleuse en vissant l'outil (protection de la meuleuse) au système à l'aide des boutons de montage de la meuleuse d'angle, vissez la poignée de la meuleuse d'angle dans l'attache­ment de la poignée correspondante sur le dessus du rail de guidage (I). La profondeur de coupe du carreau peut être réglée sur l'échelle (II). Pour ce faire, desserrez les vis (III), ajustez le rail de guidage puis resserrez les vis fermement et solidement. Raccordez un flexible d'extraction des poussières (IV), tel qu'un aspirateur industriel, à l'embout du système. Effectuez la coupe conformément aux instructions de coupe figurant dans la notice fournie avec la meuleuse d'angle.

Une fois la coupe terminée, retirez la meuleuse du système. Nettoyez toutes les parties du système avec une brosse douce ou un jet d'air comprimé dont la pression ne dépasse pas 0,3 MPa. Stockez le système dans un endroit bien ventilé et protégé de la lumière directe du soleil. Le lieu de stockage ne doit pas être accessible aux personnes extérieures, en particulier aux enfants.

IT

Accessorio adatto a smerigliare/levigare piastrelle in ceramica e gres con un angolo di 45 gradi per smerigliatrici angolari con mole da 115 mm, 125 mm.

L'accessorio è costituito da:

- manopole di aggancio della smerigliatrice angolare,
- manopole di regolazione della profondità di taglio,
- raccordo di aspirazione della polvere,
- aggancio della maniglia,
- guida.

Fissare la smerigliatrice avvitando l'utensile (protezione della smerigliatrice) all'accessorio con le manopole di aggancio della smerigliatrice angolare, avvitare la maniglia della smerigliatrice angolare nell'aggancio della maniglia corrispondente situato nella parte superiore della guida (I). La profondità di taglio della piastrella può essere impostata sulla scala (II). A tal fine, allentare le viti (III), regolare la guida e quindi serrare saldamente le viti. Collegare un tubo flessibile del sistema di aspirazione della polvere (IV), ad es. di un aspirapolvere industriale, al raccordo dell'accessorio. Eseguire il taglio secondo le istruzioni di taglio riportate nelle istruzioni fornite con la smerigliatrice angolare.

Una volta completato il taglio, rimuovere la smerigliatrice dall'accessorio. Pulire tutti i componenti dell'accessorio da impurità create durante il funzionamento con una spazzola morbida o un getto d'aria compressa con una pressione non superiore a 0,3 MPa. Conservare l'accessorio in un luogo ben ventilato e protetto dai raggi solari diretti. Il luogo di stoccaggio non deve essere accessibile alle persone non autorizzate, specialmente ai bambini.

NL

Hulpstuk geschikt voor het slijpen/schuren van keramische en porseleintegels in een hoek van 45 graden voor haakse slijpmachines met slijpschijven van 115 mm, 125 mm.

Het hulpstuk bestaat uit:

- knoppen voor haakse slijperbevestiging,
- knoppen voor het instellen van de zaagdiepte,
- poort voor stofafzuiging,
- bevestiging van het handvat,
- geleiders.

Zet de slijpmachine vast door het gereedschap (slijpkap) op het hulpstuk te schroeven met behulp van de montageknoppen van de haakse slijpmachine, schroef de haakse slijphen­del in de bijbehorende houder op de bovenkant van de geleider (I). De snijdiepte van de tegel kan worden ingesteld op de schaalverdeling (II). Draai hiervoor de schroeven (III) los, stel de geleider af en draai de schroeven vervolgens stevig vast. Sluit een flexibele stofzuigerslang (IV), zoals een industriële stofzuiger, aan op de aansluiting van het hulpstuk. Voer het doorslijpen uit volgens de doorslijpinstructies in de bij de haakse slijper geleverde handleiding.

Verwijder de slijpmachine van het hulpstuk als de snede klaar is. Reinig alle elementen van het hulpstuk van vuil dat tijdens het gebruik is ontstaan met een zachte borstel of een persluchtstraal met een druk van maximaal 0,3 MPa. Bewaar het hulpstuk op een goed ge­ventileerde plaats, beschermd tegen direct zonlicht. De opslagruimte mag niet toegankelijk zijn voor onbevoegden, vooral voor kinderen.

GR

Εξάρτημα κατάλληλο για λείανση/επεξεργασία άκρων κεραμικών πλακιδίων και πλακιδίων από πορσελάνη σε γωνία 45 μοιρών για γωνιακούς λειαντήρες με τροχούς λείανσης 115 mm, 125 mm.

Το εξάρτημα αποτελείται από:

- περιστρεφόμενα κουμπιά στερέωσης γωνιακού λειαντήρα,
- περιστρεφόμενα κουμπιά ρύθμισης του βάθους κοπής,
- στόμιο απορρόφησης σκόνης.
- στερέωση λαβής,
- λάμα.

Στερεώστε τον γωνιακό λειαντήρα βιδώνοντας το εργαλείο (προστατευτικό του λειαντήρα) στο εξάρτημα χρησιμοποιώντας τα περιστρεφόμενα κουμπιά στερέωσης του γωνιακού λειαντήρα, βιδώστε τη λαβή του γωνιακού λειαντήρα στην αντίστοιχη βάση της που βρίσκεται στο επάνω μέρος της λάμας (I). Το βάθος κοπής στο πλακάκι μπορεί να ρυθμιστεί στην κλίμακα (II). Για να το κάνετε αυτό, χαλαρώστε τις βίδες (III), ρυθμίστε τη λάμα και, στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες δυνατά και σταθερά. Συνδέστε έναν εύκαμπτο σωλήνα συστήματος αναρρόφησης σκόνης (IV), όπως μια βιομηχανική σκούπα, στο στόμιο του εξαρτήματος. Εκτελέστε την κοπή σύμφωνα με τις οδηγίες κοπής που περιέχονται στις οδηγίες που συνοδεύουν τον γωνιακό λειαντήρα.

Μόλις ολοκληρωθεί η κοπή, αφαιρέστε τον λειαντήρ από το εξάρτημα. Καθαρίστε όλα τα μέρη του εξαρτήματος με μια μαλακή βούρτσα ή με έναν πίδακα πεπιεσμένου αέρα με πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa. Το εξάρτημα να φυλάσσεται σε καλά αεριζόμενο μέρος προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως. Το μέρος φύλαξης πρέπει να είναι απρόσιτο σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα, ειδικά τα παιδιά.

BG

Приставка, пригодена за шлайфане на керамични и порцеланови плочки под ъгъл от 45 градуса за ъглошлайфи с шлифовъчни дискове с размер 115 mm и 125 mm.

Приставката се състои от:

- въртящи се копчета за закрепване на ъглошлайфа,
- въртящи се копчета за регулиране на дълбочината на рязане,
- накрайник за извличане на прах
- закрепване на дръжката,
- водач.

Закрепете ъглошлайфа, като завиете инструмента (защитата на ъглошлайфа) към приставката с помощта на копчетата за закрепване на ъглошлайфа, завийте дръжката на ъглошлайфа в съответния държач, разположен в горната част на водача (I). Дълбочината на рязане на плочката може да се настрои по скалата (II). За тази цел разхлабете винта (III), регулирайте водача и след това затегнете винта здраво и сигурно. Свържете гъвкав маркуч към крайника за изсмукване на прах (IV), например от индустриална прахосмукачка. Извършете рязането в съответствие с инструкциите за рязане, съдържащи се в предоставените с ъглошлайфа инструкции.

След като завършите рязането, извадете шлайфащата машина от приставката. Почистете всички елементи на водача от замърсявания, генерирани по време на работата, с мека четка или със струя сгъстен въздух с налягане не по-голямо от 0,3 MPa. Съхранявайте водача на добре проветриво място, защитено от пряка слънчева светлина. Мястото на съхранение трябва да бъде недостъпно за външни хора, особено за деца.

PT

Acessório adequado para lixar / tratar bordas de azulejos de cerâmica e grés porcelânico num ângulo de 45 graus para rebarbadoras angulares com mós de 115 mm, 125 mm.

O acessório é constituído por:

- botões de fixação da rebarbadora,
- botões de ajuste da profundidade de corte,
- tubo de extração de poeira,
- fixação do cabo,
- guia.

Fixe a rebarbadora aparafusando a ferramenta (proteção da rebarbadora) ao acessório utilizando os botões de fixação da rebarbadora, aparafuse o cabo da rebarbadora no suporte do mandril correspondente localizado na parte superior da guia (I). A profundidade de corte do azulejo pode ser definida na escala (II). Para o efeito, desaperte os parafusos (III), ajuste a guia e, em seguida, aperte os parafusos com firmeza e segurança. Ligue uma mangueira flexível do sistema de extração de poeira (IV), como um aspirador industrial, à conexão do acessório.

Efetue o corte de acordo com as instruções de corte constantes das instruções fornecidas com a rebarbadora angular.

Quando o corte estiver concluído, retire a rebarbadora do acessório. Limpe todas as partes do acessório com uma escova macia ou um jato de ar comprimido com uma pressão não superior a 0,3 MPa. Armazene o acessório num local bem arejado e protegido da luz solar direta. A área de armazenamento não deve ser acessível ao público, especialmente às crianças.

HR

Nastavak prilagođen za brušenje/obradu rubova keramičkih i kamenih pločica pod kutom od 45 stupnjeva za kutne brusilice s brusnim pločama 115 mm, 125 mm.

Nastavak se sastoji od:

- ručke za stezanje kutne brusilice,
- gumba za podešavanje dubine rezanja,
- priključka za usisavanje prašine,
- montažnog elementa ručke
- vodilice

Pričvrstite brusilicu zavrtnanjem alata (poklopca brusilice) na priključak pomoću montažnih gumba kutne brusilice, pričvrstite ručku kutne brusilice na odgovarajući nosač ručke koji se nalazi u gornjem dijelu vodilice (I). Dubina rezanja pločica može se podesiti na skali (II). U tom cilju, otpustite vijke (III), postavite vodilicu i zatim čvrsto i sigurno zategnite vijke. Spojite elastično crijevo sustava za izvlačenje prašine (IV), npr. industrijskog usisavača, na nastavak. Napravite rez prema uputama za rezanje u uputama isporučenim uz kutnu brusilicu.

Uklonite brusilicu s nastavka kada je rez završen. Sve elemente priključka treba očistiti od prljavštine nastale tijekom rada mekom četkom ili mlazom komprimiranog zraka s tlakom ne većim od 0,3 MPa. Čuvajte nastavak na dobro prozračenom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Mjesto skladištenja ne smije biti dostupno neovlaštenim osobama, a posebno djeci.

AR

ملحق مُكبف لصلف / معالجة حواف بلاط السيراميك والحجر بزاوية ٥٤ درجة لجلاحة الزاوية مع عجلات جليخ بحجم ٥١١ مم و ٥٢١ مم. يتكون الملحق من:

- مقابض تثبيت جلاحة الزاوية،
- مقابض ضبط عمق القطع،
- موصل شفط الغبار،
- تثبيت المقبض،
- سكة التوجيه.

قم بتوصيل الجلاحة عن طريق ربط الأداة (غطاء الجلاحة) بالملحق باستخدام مقابض تثبيت جلاحة الزاوية، قم بربط مقبض جلاحة الزاوية بحامل المقبض المطابق الموجود في الجزء العلوي من سكة التوجيه (I). يمكن ضبط عمق قطع البلاط على المقياس (II). للقيام بذلك، قم ب فك البراغي (III)، واضبط سكة التوجيه ثم أحكم ربط المسامير اللولبية وثدها بإحكام. قم بتوصيل الخرطوم المرن لنظام شفط الغبار (IV)، مثل مكثسة كهربائية صناعية، بقاعدة الملحق.

قم بإجراء القطع وفقا لتعليمات القطع الواردة في التعليمات المرفقة مع جلاحة الزاوية. قم بإزالة المطحنة من الملحق عند اكتمال القطع. يجب تنظيف جميع عناصر الملحق من الأوساخ المتكونة أثناء التشغيل باستخدام فرشاة ناعسة أو تيار من الهواء المضغوط بضغط لا يزيد عن ٢,٠٠ ميجا باسكال. قم بتخزين الملحق في مكان جيد التهوية، بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة. يجب ألا يكون مكان التخزين متاحا للأشخاص غير المصرح لهم، وبخاصة الأطفال.